

Aviso para padres sobre la Evaluación alternativa del Estado de Nueva York

Fecha: _____

Estimado padre o tutor:

Le escribimos para informarle que el equipo del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) ha recomendado que su hijo(a), _____, participe en la Evaluación alternativa del Estado de Nueva York (*New York State Alternate Assessment*, NYSAA) en lugar del programa de evaluación general del Estado, en la(s) siguiente(s) asignatura(s):

_____.

Al tomar esta decisión, el equipo del IEP determinó que su hijo(a) cumple los requisitos para participar en la evaluación NYSAA, los cuales se pueden encontrar en www.p12.nysed.gov/specialed/publications/eligibility-criteria-for-participation-nysaa.html.

El equipo del IEP también determinó que el programa de evaluación general del Estado no es el medio adecuado para que su hijo(a) demuestre sus conocimientos y habilidades, incluso con adaptaciones en los exámenes. La NYSAA es parte del programa de evaluación del Estado de Nueva York y mide el desempeño de los estudiantes en estándares de rendimiento alternativos en Inglés (*English Language Arts*, ELA), Matemáticas y Ciencias. La evaluación NYSAA es adecuada para los estudiantes de 3.º a 8.º grado y de escuela secundaria que tienen discapacidades cognitivas graves.

Tenga en cuenta que si su hijo(a) participa en la evaluación NYSAA en una o más asignaturas en la escuela secundaria, no podrá cumplir los requisitos para obtener un diploma de escuela secundaria del Estado de Nueva York. La NYSAA evalúa estándares de aprendizaje que **no** reúnen los requisitos para obtener un diploma de escuela secundaria (local o Regents) en el Estado de Nueva York. Para obtener un diploma de escuela secundaria del Estado de Nueva York, los estudiantes deben acumular los créditos académicos requeridos y rendir los exámenes Regents exigidos.

Los estudiantes recomendados para participar en la evaluación NYSAA reciben enseñanza y son evaluados según estándares alternativos de menor complejidad. Para evaluar a su hijo(a) se usará el sistema de evaluación alternativa Dynamic Learning Maps (DLM). La evaluación alternativa DLM es un sistema de evaluación por computadora y adaptado que mide los logros del estudiante en Inglés, Matemáticas y Ciencias. Esta evaluación computarizada permitirá personalizar la evaluación de acuerdo con las necesidades y capacidades particulares de su hijo(a).

El equipo del IEP, del cual usted es miembro, hará una recomendación sobre el programa de evaluación apropiado para su hijo(a) todos los años. Si tiene alguna pregunta sobre la participación de su hijo(a) en la evaluación NYSAA y sus opciones postsecundarias, hable con el maestro o con el administrador de servicios de educación especial.

Para obtener más información sobre la evaluación NYSAA, llame a la Oficina de la Unidad de Políticas para Educación Especial del Departamento de Educación del Estado de Nueva York (*New York State Education Department*, NYSED) al 518-473-2878 o a la Oficina de Evaluaciones del Estado al 518-474-5900. O visite la página web de la Oficina de Evaluaciones del Estado del NYSED (<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nysaa/home.html>), donde además podrá encontrar una Guía rápida para padres sobre la NYSAA. Para obtener más información sobre los requisitos de graduación, visite el sitio web de la Oficina de Planes de Estudio y Enseñanza del NYSED (<http://www.nysed.gov/curriculum-instruction/>).

Muchas gracias por su atención a este importante asunto.

Atentamente,